

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



Break-Thru

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	05.04.2018	PR-1116189	Data della prima edizione: 24.10.2018
(CLP_CH)			

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Break-Thru

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Sostanze attive fitoprotettive

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Omya (Schweiz) AG AGRO
Baslerstrasse 42
4665 Oftringen

Telefono : +41627892929

Telefax : +41627892077

Indirizzo email della persona responsabile del SDS : sdb.ch@omya.com

Persona responsabile/redattore : Omya (Svizzera) S.A., sicurezza dei prodotti agro, 4665 Oftringen, Svizzera

1.4 Numero telefonico di emergenza

Dipartimento responsabile : Servizio di emergenza: Telefono 145 (044/2515151), di fax. 044/2528833, Centro d'informazione tossicologico svizzero, 8032 Zurigo,

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Tossicità acuta, Categoria 4 H312: Nocivo per contatto con la pelle.

Tossicità acuta, Categoria 4 H332: Nocivo se inalato.

Irritazione oculare, Categoria 2 H319: Provoca grave irritazione oculare.

Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico, Categoria 2 H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



Break-Thru

Versione 1.0 Data di revisione: 05.04.2018 Numero SDS: PR-1116189 Data ultima edizione: -
(CLP_CH) Data della prima edizione: 24.10.2018

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Attenzione

Indicazioni di pericolo : H312 Nocivo per contatto con la pelle.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H332 Nocivo se inalato.
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Descrizioni supplementari del rischio : SP 1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. (Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie./Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.).

Consigli di prudenza : P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Prevenzione:

P273 Non disperdere nell'ambiente.
P280 Indossare guanti/ indumenti protettivi/ Proteggere gli occhi/ il viso.

Reazione:

P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.
P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P309 + P311 IN CASO di esposizione o di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

Eliminazione:

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto d'incenerimento autorizzato.

2.3 Altri pericoli

Non conosciuti.

EUH401 Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela

Natura chimica : Idrosolubile concentrato

Componenti

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



Break-Thru

Versione 1.0 Data di revisione: 05.04.2018 Numero SDS: PR-1116189 Data ultima edizione: -
(CLP_CH) Data della prima edizione: 24.10.2018

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazione (% w/w)
Oxirane, methyl-, polymer with oxirane, mono[3-[1,3,3,3-tetramethyl-1-[(trimethylsilyl)oxy]disiloxanyl]propyl] ether	134180-76-0	Acute Tox. 4; H312 Acute Tox. 4; H332 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Chronic 2; H411	>= 75

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
- Se inalato : In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico. Portare la vittima in luogo fresco e ventilato.
- In caso di contatto con la pelle : In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con sapone ed acqua. Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.
- In caso di contatto con gli occhi : In caso di irritazione consultare un oculista. Sollevare le palpebre e sciacquare gli occhi con acqua in abbondanza per almeno 15 minuti. Consultare un medico.
- Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua. Non provocare il vomito. Se cosciente, lavare la bocca con acqua e fare bere 1 bicchiere d'acqua. Consultare il medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non conosciuti.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Schiuma
Polvere asciutta
Anidride carbonica (CO₂)
Acqua nebulizzata

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



Break-Thru

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	05.04.2018	PR-1116189	Data della prima edizione: 24.10.2018
(CLP_CH)			

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi. Ossidi di carbonio

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : Indossare un respiratore autonomo e indumenti di protezione.

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Prevedere una ventilazione adeguata. Usare i dispositivi di protezione individuali.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Asciugare con materiali inerti (ad.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Non applicabile

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Durante spruzzatore usare un apparecchio respiratorio adatto. Non respirare vapori o aerosol.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Misure di igiene : Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



Break-Thru

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	05.04.2018	PR-1116189	Data della prima edizione: 24.10.2018
(CLP_CH)			

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente fresco e ben ventilato.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti : Classe tedesca di stoccaggio da 10 a 13

Classe tedesca di stoccaggio (TRGS 510) : 10, Liquidi combustibili non presenti nella Classe 3 di Stoccaggio

7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione individuale

Protezione degli occhi : Occhiali di protezione di sicurezza aderenti

Protezione delle mani
Materiale

: Gomma nitrilica

Osservazioni

: Questi tipi di guanti protettivi sono forniti da diversi produttori. Vi preghiamo di verificare le informazioni dettagliate fornite dal produttore, specialmente riguardo allo spessore minimo e alla durata limite minima. Considerare inoltre le condizioni di lavoro particolari nelle quali i guanti sono utilizzati.

Protezione della pelle e del corpo

: Tuta di protezione

Protezione respiratoria

: La protezione è necessaria se si sviluppano vapori o aerosoli.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : Idrosolubile concentrato

Colore : giallo chiaro

Odore : caratteristico/a

pH : 8,0 (25 °C)
Concentrazione: 40 g/l

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



Break-Thru

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	05.04.2018	PR-1116189	Data della prima edizione: 24.10.2018
(CLP_CH)			

Punto di infiammabilità	:	102 °C Metodo: DIN 51758
Densità	:	1,020 g/cm ³ (25 °C)
La solubilità/ le solubilità. Idrosolubilità	:	solubile
Viscosità Viscosità, dinamica	:	ca. 40 - 90 mPa.s (25 °C) Metodo: DIN 53015

9.2 Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessun dato disponibile

10.2 Stabilità chimica

Nessun dato disponibile

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.4 Condizioni da evitare

Nessun dato disponibile

10.5 Materiali incompatibili

Nessun dato disponibile

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Gas/vapori velenosi

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): 3.200 mg/kg
Validità del principio attivo.

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): 1,08 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



Break-Thru

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	05.04.2018	PR-1116189	Data della prima edizione: 24.10.2018
(CLP_CH)			

Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD
Validità del principio attivo.

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): 1.550 mg/kg
Validità del principio attivo.

Corrosione/irritazione cutanea

Prodotto:

Specie : Su coniglio
Risultato : moderatamente irritante

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Prodotto:

Specie : Su coniglio
Risultato : altamente irritante

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Prodotto:

Specie : Porcellino d'India
Risultato : non sensibilizzante

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Prodotto:

Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 2,1 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 1,1 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe : CE50b (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 28,2 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h

12.2 Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non pertinente

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



Break-Thru

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	05.04.2018	PR-1116189	Data della prima edizione: 24.10.2018
(CLP_CH)			

12.6 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : I resti dei prodotti fitosanitari devono essere depositati in un centro di raccolta per rifiuti speciali o nel punto di vendita.

Contenitori contaminati : Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto d'incenerimento autorizzato.
Sciacquare abbondantemente con acqua e utilizzare la stessa per la preparazione della soluzione di lavoro.
Gli imballaggi non adeguatamente svuotati devono essere smaltiti come prodotto non utilizzato.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

ADR : UN 3082
RID : UN 3082
IMDG : UN 3082
IATA (Cargo) : UN 3082

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
(Polyether siloxane)

RID : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
(Polyether siloxane)

IMDG : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
(Polyether siloxane)

IATA (Cargo) : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
(Polyether siloxane)

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR : 9
RID : 9

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



Break-Thru

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	05.04.2018	PR-1116189	Data della prima edizione: 24.10.2018
(CLP_CH)			

IMDG : 9

IATA (Cargo) : 9

14.4 Gruppo di imballaggio

ADR

Gruppo di imballaggio : III
N. di identificazione del pericolo : 90
Etichette : 9
Codice di restrizione in galleria : (-)

RID

Gruppo di imballaggio : III
N. di identificazione del pericolo : 90
Etichette : 9

IMDG

Gruppo di imballaggio : III
Etichette : 9 (MP)
EmS Codice : F-A, S-F

IATA (Cargo)

Gruppo di imballaggio : III
Etichette : 9

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADR

Pericoloso per l'ambiente : si

RID

Pericoloso per l'ambiente : si

IMDG

Inquinante marino : si

IATA (Cargo)

Pericoloso per l'ambiente : si

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Osservazioni : Proteggere dal gelo.

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



Break-Thru

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	05.04.2018	PR-1116189	Data della prima edizione: 24.10.2018
(CLP_CH)			

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza.

SEZIONE 16: altre informazioni

Testo completo delle Dichiarazioni-H

H312	:	Nocivo per contatto con la pelle.
H319	:	Provoca grave irritazione oculare.
H332	:	Nocivo se inalato.
H411	:	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Testo completo di altre abbreviazioni

Acute Tox.	:	Tossicità acuta
Aquatic Chronic	:	Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico
Eye Irrit.	:	Irritazione oculare

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AICS - Inventario Australiano delle sostanze chimiche; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



Break-Thru

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	05.04.2018	PR-1116189	Data della prima edizione: 24.10.2018

(CLP_CH)

internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

Ulteriori informazioni

altre informazioni : Notare le regolamentazioni nazionali per la protezione dei giovani sul luogo di lavoro.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.